**CONTRATO N° 28 /2014**

En la ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 9 días del mes de abril del año **2014**, entre la **ESSAP S.A.** representada por el **Arq. Osmar Ludovico Sarubbi**, domiciliada en José Berges Nº 516 entre San José y Brasil con Tel Nº: 225-001/3, RUC Nº 80024191-6 en la República del Paraguay, denominada en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la **Firma LG TRADING** domiciliada Alejandro Guanes E/ Calle 2 y 5., Tel Nº 021 647 179, **RUC Nº 3484327-2**, en la República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. Lourdes E. Gimenez B.,** en su carácter de Representante legal, denominada en adelante **EL PROVEEDOR**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente Contrato en el marco de la **Contratación Directa N° 44/2013 "ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA VEHÍCULOS"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones.

**ARTÍCULO 1º OBJETO.**

**CLÁUSULA 1.1** El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen el Contratante y el Proveedor, con relación a la **Contratación Directa N° 44/2013 "ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA VEHÍCULOS"**

**ARTÍCULO 2º DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 2.1.** Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:
(a) Contrato;
(b) Carta de Invitación y sus Adendas o modificaciones;
(c) La oferta del Proveedor;
(d) La Resolución de Adjudicación del Contrato y su respectiva notificación, y
(e) Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, 10 % del monto máximo del contrato.
Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte del mismo la prioridad será en el orden enunciado anteriormente.

**ARTÍCULO 3º IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 3.1.** El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en **la partida presupuestaria:** 340, Objeto de Gasto 346 "Repuestos y accesorios menores, con FF 30, del Presupuesto General de Gastos de la ESSAP S.A. para el Ejercicio 2014.-

**CLÁUSULA 3.2.** Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código **ID 266430.**

**ARTICULO 4° SECTOR RESPONSABLE:** Gerencia Administrativa – Unidad de Transporte.-

lgtrading..

## ARTÍCULO 5º PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

**CLÁUSULA 5.1.** El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **Contratación Directa N° 44/2013 "ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA VEHÍCULOS"**, convocado por la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A., y adjudicado según Resolución N° 238/2014, de fecha 27 de marzo del año 2014.

## ARTÍCULO 6º PRECIO UNITARIO, EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y FORMA DE PAGO.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Item* | Código Catalogo* | Descripción del Bien * | Marca** | Procedencia** | Unidad de Medida* | Cantidad* | Presentación* | Precio unitario (IVA incluido)** | Precio Total (IVA incluido)** |
| 1 | 25171714-001 | Provisión de Plato de Presión. | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *2.500.000* | *2.500.000* |
| 2 | 25173816-004 | Provisión de Disco de Embrague. | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *2.000.000* | *2.000.000* |
| 3 | 26101504-045 | Provisión de Cojinete de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.500.000* | *1.500.000* |
| 4 | 25173816-009 | Provisión de Bomba de Embrague. | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *550.000* | *550.000* |
| 5 | 25173816-008 | Provisión de Bomba Auxiliar de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *495.000* | *495.000* |
| 6 | 25173812-023 | Provión de Retén de Bancada Trasera | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *65.000* | *65.000* |
| 7 | 25171707-002 | Provisión de Ruleman Piloto | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *120.000* | *120.000* |
| 8 | 40161504-003 | Provisión de filtro de aceite | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *27.000* | *27.000* |
| 9 | 40161513-002 | Provisión de filtro de combustible | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *20.000* | *20.000* |
| 10 | 40161505-004 | Provisión de filtro de aire | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *105.000* | *105.000* |
| 11 | 25173810-012 | Provisión de Tapón de agua de block | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *10.000* | *10.000* |
| 12 | 25173810-012 | Provisión de juego de tornillos Tapa Motor | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *95.000* | *95.000* |
| 13 | 25174002-999 | Provisión de Bomba de Agua | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *320.000* | *320.000* |
| 14 | 25172405-001 | Provisión de Bombin de Combustible | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *220.000* | *220.000* |
| 15 | 25173812-023 | Provisión de Retenes Frente Motor | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *25.000* | *25.000* |
| 16 | 26101504-018 | Provisión de Juego Casquillos de Biela | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *240.000* | *240.000* |
| 17 | 26101504-007 | Provisión Juego Casquillos de Bancada | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *360.000* | *360.000* |
| 18 | 26101504-009 | Provisión de Kit de Motor. | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *2.990.000* | *2.990.000* |
| 19 | 26101504-043 | Provisión de Calce Lateral. | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *145.000* | *145.000* |

trading..

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | 26101504-062 | Provisión Juego de Bujes de Biela. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 980.000 | 980.000 |
| 21 | 26101504-035 | provisión Juego de Valvulas de escape | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 270.000 | 270.000 |
| 22 | 26101504-009 | Provisión Juego de Junta Motor. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 320.000 | 320.000 |
| 23 | 26101743-005 | provisión Juego de Valvulas de Admisión. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 121.000 | 121.000 |
| 24 | 25173810-012 | Provisión de Tapa Motor | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 8.000.000 | 8.000.000 |
| 25 | 26101755-001 | Provisión de Guías de Válvulas | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 220.000 | 220.000 |
| 26 | 40151524-001 | Provisión de Bomba de Aceite | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 250.000 | 250.000 |
| 27 | 26101740-001 | Provisión de Toveras Inyectores | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 570.000 | 570.000 |
| 28 | 40161504-003 | Provisión de filtro de aceite | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 800.000 | 800.000 |
| 29 | 40161513-002 | Provisión de filtro de combustible | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 27.000 | 27.000 |
| 30 | 40161505-004 | Provisión de filtro de aire | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 20.000 | 20.000 |
| 31 | 25173810-012 | Provisión de Tapón de agua de block | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 105.000 | 105.000 |
| 32 | 25173810-012 | Provisión de juego de tornillos Tapa Motor | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 10.000 | 10.000 |
| 33 | 25174002-999 | Provisión de Bomba de Agua | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 95.000 | 95.000 |
| 34 | 25172405-001 | Provisión de Bombin de Combustible | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 320.000 | 320.000 |
| 35 | 25173812-023 | Provisión de Retenes Frente Motor | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 220.000 | 220.000 |
| 36 | 26101504-018 | Provisión de Juego Casquillos de Biela | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 25.000 | 25.000 |
| 37 | 26101504-007 | Provisión Juego Casquillos de Bancada | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 240.000 | 240.000 |
| 38 | 26101504-009 | Provisión de Kit de Motor. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 360.000 | 360.000 |
| 39 | 26101504-043 | Provisión de Calce Lateral. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 2.990.000 | 2.990.000 |
| 40 | 26101504-062 | Provisión Juego de Bujes de Biela. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 145.000 | 145.000 |
| 41 | 26101504-035 | provisión Juego de Valvulas de escape | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 980.000 | 980.000 |
| 42 | 26101504-009 | Provisión Juego de Junta Motor. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 170.000 | 170.000 |
| 43 | 26101743-005 | provisión Juego de Valvulas de Admisión. | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 320.000 | 320.000 |
| 44 | 26101504-009 | Provisión de Junta Tapa Motor | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 160.000 | 160.000 |
| 45 | 26101755-001 | Provisión de Guías de Válvulas | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 145.000 | 145.000 |
| 46 | 40151524-001 | Provisión de Bomba de Aceite | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 250.000 | 250.000 |
| 47 | 26101740-001 | Provisión de Toveras Inyectores | Ford Original | Argentina | Unidad | 1 | Unidad | 570.000 | 570.000 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | 26101740-001 | Provisión de Bomba Inyectora | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *800.000* | *800.000* |
| 49 | 25173805-013 | Provisión de Planetario | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *7.000.000* | *7.000.000* |
| 50 | 25173805-012 | Provisión de Satelite | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.000.000* | *1.000.000* |
| 51 | 25173805-010 | Provisión de Piñon y Corona | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *800.000* | *800.000* |
| 52 | 25172001-997 | Provisión de juego de rulemanes diferencial | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *3.300.000* | *3.300.000* |
| 53 | 25173810-009 | Provisión de Perno de cruzeta | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *620.000* | *620.000* |
| 54 | 26101504-043 | Provisión de Calce y Seguro | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *120.000* | *120.000* |
| 55 | 25173810-009 | Provisión de Cruzeta Cardan | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *75.000* | *75.000* |
| 56 | 25173810-009 | Provisión de Grampa de Cruzeta | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *65.000* | *65.000* |
| 57 | 25172001-999 | Provisiòn de rulemanes c/ seguro | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *60.000* | *60.000* |
| 58 | 25173812-023 | Provisión de retenes | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.150.000* | *1.150.000* |
| 59 | 25173816-001 | Provisión de Plato de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *170.000* | *170.000* |
| 60 | 25173816-004 | Provisión de Disco de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *85.000* | *85.000* |
| 61 | 25173816-001 | Provisión de Actuador de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *550.000* | *550.000* |
| 62 | 25171707-002 | Provisión de Ruleman Piloto | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *420.000* | *420.000* |
| 63 | 25173816-009 | Provisión de Bomba Central de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *420.000* | *420.000* |
| 64 | 25173816-009 | Provisión de Vastago Bomba Central de Embrague | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *175.000* | *175.000* |
| 65 | 26101740-001 | Provisión de picos Inyectores electrónicos | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *490.000* | *490.000* |
| 66 | 25172405-009 | provisión de Bomba de alta presión electrónico | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *220.000* | *220.000* |
| 67 | 25174002-013 | Provisión de sensor de cigüeñal | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.500.000* | *1.500.000* |
| 68 | 25174002-013 | Provisión de sensor de presión de turbo | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.000.000* | *1.000.000* |
| 69 | 25172405-001 | Provisión de Bomba de Combustible de Tanque | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.500.000* | *1.500.000* |
| 70 | 25174002-013 | Provisión de Sensor T-MAP | *Ford Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *2.000.000* | *2.000.000* |
| 71 | 25173816-009 | Provisión de Bomba Central de Embrague | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *160.000* | *160.000* |
| 72 | 31171709-001 | Provisión de Engranaje de 1ra | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *350.000* | *350.000* |
| 73 | 31171709-001 | Provisión de Engranaje de 2da | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *340.000* | *340.000* |
| 74 | 31171709-001 | Provisión de Engranaje de 3ra | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *345.000* | *345.000* |
| 75 | 31171709-001 | Provisión de Engranaje de 4ta | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *346.000* | *346.000* |

trading..

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 76 | 31171709-001 | Provisión de Engranaje de 5ta | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *348.000* | *348.000* |
| 77 | 25173812-009 | Provisión de Engranaje de reversa | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *345.000* | *345.000* |
| 78 | 25173801-002 | Provisión de Eje cuadruple | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.100.000* | *1.100.000* |
| 79 | 25173801-001 | Provisión de Eje de mando | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *1.100.000* | *1.100.000* |
| 80 | 25173812-020 | Provisión de Juego de anillos sincronizadores | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *190.000* | *190.000* |
| 81 | 31171503-001 | Provisión de Juego completo de rulemanes de caja de cambios | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *220.000* | *220.000* |
| 82 | 25173812-033 | Provisión de Juego completo de rodillos | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *220.000* | *220.000* |
| 83 | 25173812-030 | Provisión de Juego de seguros | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *180.000* | *180.000* |
| 84 | 25173812-006 | Provisión de desplazante de 1ra y 2da | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *350.000* | *350.000* |
| 85 | 25173812-007 | Provisión de desplazante de 3ra y 4ta | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *360.000* | *360.000* |
| 86 | 25173816-013 | Provisión de Juego Guardapolvos Homocinética lado Caja | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *13.000* | *13.000* |
| 87 | 25173816-013 | Provisión de juego Guardapolvos Homocinética lado Rueda | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *12.000* | *12.000* |
| 88 | 25173812-015 | Provisión de Juego de Retén de Caja | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *14.000* | *14.000* |
| 89 | 25173805-010 | Provisión de Ruleman Corona Piñon | *FIAT Original* | *Argentina* | Unidad | 1 | Unidad | *120.000* | *120.000* |
| | | | | | | | | **Precio Total:** | **60.103.000** |

**CLÁUSULA 6.1.** El monto total del contrato asciende a la suma de Guaraníes Sesenta Millones Ciento Tres Mil **(Gs. 60.103.000)** IVA incluido.

**CLAUSULA 6.2. Las formas y condiciones de pago:**

Forma de Pago: ESSAP S.A. efectuará el pago en Guaraníes. Dentro de los treinta (30) días hábiles siguientes a la fecha de presentación de la solicitud de pago correspondiente y previa recepción y aceptación de los bienes requeridos.
Para el pago la Nota de Remisión y Factura deberán ser llenado de la siguiente forma: descripción de las características de cada bien como el serial o código identificativo, marca, modelo, etc.

trading..

**ARTICULO 7 PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (ART. 37 DE LA LEY N° 2051**

**CLAUSULA 7.1 Plazo de entrega de los bienes o prestación de los servicios:** Los bienes serán proveídos conforme a lo establecido en el Ítem 34 del Anexo B (Datos de la Contratación) de la Carta de Invitación.

**CLAUSULA 7.2 Lugar de entrega de los bienes o prestación de los servicios:** En el local de la Unidad de Transporte ubicado en José Berges 516.

**ARTÍCULO 8º VIGENCIA DEL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 8.1.** La vigencia del Contrato es **de 30 (treinta) días a partir de la firma del contrato.-**

**ARTICULO 9 °. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

**CLAUSULA 9.1** La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en el (Anexo B) Ítem 31, de la Carta de Invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

**ARTÍCULO 10º MULTAS.**

**CLÁUSULA 10.1** En caso de demora en la entrega parcial o total del bien y cumplimiento del plan de entregas establecido en la Carta de Invitación se sancionará a **EL PROVEEDOR** con una multa equivalente al **2 % (dos por ciento)** por cada tres días calendario de retraso, calculado sobre el valor del bien no proveído.

**ARTÍCULO 11º CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

**CLÁUSULA 11.1.** La ESSAP S.A. podrá cancelar la licitación por caso fortuito o fuerza mayor.
De igual manera, podrá cancelarla cuando existan circunstancias, debidamente justificadas, que provoquen la extinción de la necesidad del servicio adquirir los bienes, o que de continuarse con el procedimiento, se pudiera ocasionar daño o perjuicio a la EMPRESA, en todos los casos de cancelación de la licitación los oferentes no tendrán derecho a reembolso de gastos ni a indemnización alguna.

Asimismo, la ESSAP S.A. podrá ordenar la cancelación de la licitación pública, como consecuencia de la resolución de una protesta, en los términos del **Articulo 83 Inciso B), de la Ley 2051/03 "DE CONTRATACIONES PUBLICAS".**

**CAUSAS DE RESCISION DEL CONTRATO POR PARTE DE ESSAP S.A.:** El Directorio de la ESSAP S.A. podrá rescindir administrativamente el contrato, en los siguientes casos:

**a)** por incumplimiento del proveedor;
**b)** por quiebra o insolvencia del proveedor.
**c)** Cuando el valor de las multas supera el 10% del valor total del contrato;
**d)** por suspensión del servicio, imputable al proveedor, por más de sesenta (60) días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;

trading..

**e)** por fraude o colusión debidamente comprobado del proveedor desde la adjudicación hasta la finalización del contrato;
**f)** por haberse celebrado un contrato contra expresa prohibición de ley 2051/2003; y,
**g)** en los demás casos estipulados en el contrato, de acuerdo con su naturaleza.
La ESSAP S.A. iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los quince días calendario siguiente a aquél en que se hubiere agotado el plazo límite de aplicación de las penas convencionales.
Si previamente a la determinación de dar por rescindido el contrato, se hiciere entrega de los servicios y/o bienes, el procedimiento iniciado quedará sin efecto, sin perjuicio de las responsabilidades del proveedor.

**El procedimiento de rescisión se llevará a cabo conforme a lo siguiente:**

**1)** se iniciará a partir de que al proveedor le sea comunicado por escrito el incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de diez días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes;
**2)** transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso; y,
**3)** la determinación de dar o no por rescindido el contrato deberá ser debidamente fundada, motivada y comunicada al proveedor dentro de los quince días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso a) de esta cláusula.
**RESCISION DEL CONTRATO POR PARTE DEL PROVEEDOR**: EL PROVEEDOR podrá dar por terminado el contrato, por las siguientes causas imputables a la ESSAP S.A.
a) por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de sesenta días calendario;
b) por la suspensión del servicio por más de sesenta días calendario, dispuestos por la ESSAP S.A., sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;y,
c) cuando las especificaciones sean técnicamente inejecutables y no se hubiesen solucionado los defectos dentro de los sesenta días calendario siguientes a aquel en que el proveedor lo hubiere hecho del conocimiento de la ESSAP S.A.

## ARTÍCULO 12º SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

**CLÁUSULA 12.1**. Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable. Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato. Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de la Capital de la República del Paraguay.

## ARTÍCULO 13º ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

**CLÁUSULA 13.1** Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

trading..

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

**ESSAP S.A.**

**Arq. Osmar Ludovico Sarubbi.**
**Presidente**

**LG TRADING.**

**Sra. Lourdes E. Gimenez B.**
**Representante**